

SCHEDULE

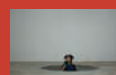
※月曜日（祝日は除く）は閉館 Closed on Mondays (Except for Public Holidays)

		愛知芸術文化センター		その他	
		愛知県芸術劇場小ホール	愛知県芸術劇場大リハーサル室	愛知県美術館 現代美術展*	
[スティヴ・ライヒスペシャル・コンサート] ♀名古屋芸術創造センター					
2022		トラジャル・ハレル	バック・トゥ・バック・シアター		
7.30	Sat	13:00 シスター あるいは 彼が体を埋めた 17:00 ダンサー・オブ・ザ・イヤー	[ODDLANDS] 11:00/12:00/13:00/14:00/15:00/16:00/17:00	塩見 允枝子 足立 智美 百瀬 文	19:00 15:00
31	Sun	13:00 ダンサー・オブ・ザ・イヤー 18:00 シスター あるいは 彼が体を埋めた			
8. 1	Mon				
2	Tue				
3	Wed				
4	Thu				
5	Fri		塩見 允枝子 10:30 問と概念を演奏する 12:00 ピアノ×パフォーマンス 15:00 問と概念を演奏する 16:30 ピアノ×パフォーマンス	足立 智美 [音響詩ソロ・パフォーマンス]	
6	Sat				
7	Sun			14:00/18:00	
8	Mon				
9	Tue				
10	Wed				
11	Thu				
12	Fri	ジョン・ケージ [ユーロペラ3&4]			
13	Sat	17:00			
14	Sun	15:00			
~~~~~					
中村 善 [ジゼル]					
9.17	Sat	18:30			
18	Sun	15:00			
19	Mon	15:00			
~~~~~					
今井 智景 [シネドキズム3 by music, photography and visual art]					
9.30	Fri	19:30			
10. 1	Sat	14:00	ラビア・ムルエ [表象なんかこわくない]		
2	Sun	17:00			
3	Mon		アピチャッポン・ウィーラセタクン 新作・世界初演		
4	Tue	19:00			
5	Wed	百瀬 文 新作・世界初演			
6	Thu			バック・トゥ・バック・シアター [ODDLANDS] / [SHADOW]	
7	Fri			♀伏見ミリオン座	
8	Sat			17:30/19:30	
9	Sun			17:30	演出家ブルース・クラッドウィンとのトーク ♀オンライン
10	Mon			11:30	

右記の作品やVRについては、
現代美術展のチケットでご覧いただけます。



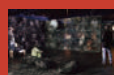
実施時間や予約方法等の
詳細はこちらへ



笹本 晃 [アメリカ]
Sasamoto Aki [USA]
[パフォーマンス]
7.30 [Sat] 7.31 [Sun]
時間未定 TBA
♀愛知芸術文化センター 8F
8F, Aichi Arts Center



迎 英里子 [日本]
Mukai Eriko [Japan] [パフォーマンス]
7.31 [Sun] 16:00
10.9 [Sun] 16:00
♀一宮市庁舎
Sumi Memorial Hall, Ichinomiya
30min 予約不要 (先着順)



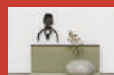
ローリー・アンダーソン [アメリカ]
& 眞心健 (林安三) [台湾]
Laurie Anderson [USA] &
Hung-Ming Chen [Taiwan] [VR]
7.30 [Sat] 10.10 [Mon]
♀愛知芸術文化センター 8F
8F, Aichi Arts Center
要予約



荒川 修作+マドリンギズ [アメリカ]
ARAKAWA and Madeline Gira [USA] [VR]
9.3 [Sat] 9.4 [Sun]
9.17 [Sat] 9.18 [Sun]
♀愛知芸術文化センター
ペDESTRIANデッキ
Pedestrian deck, Aichi Arts Center
要予約



許家維 (シュウ・ジャウェイ) [台湾]
Hsu Chia-Wei [Taiwan] [VR]
7.30 [Sat] 10.10 [Mon]
♀旧一宮市立中央看護専門学校
Former Ichinomiya Central Nursing School



シアスター・ゲイツ [アメリカ]
Theater Gates [USA]
[アクティベーション]
7.30 [Sat] 10.10 [Mon]
♀常滑市旧丸利陶管
Former Earthenware Pipe Factory
(Manuf'cture), Tokoname

国際芸術祭「あいち2022」のテーマは「STILL ALIVE 今、を生き抜くアートのちから」。「STILL ALIVE」は、愛知県出身のアーティスト河原温が1971年に発表した、電報を使った作品《I Am Still Alive》シリーズに着想を得たもの。「いまだ生きている」という50年前のメッセージは、パンデミックや戦争、自然災害など度重なる危機の時代を生きる私たちにとって、特別な意味をもって響いてきます。

今回のパフォーマンス部門では、「STILL ALIVE」への応答として、多様なパフォーマンスが領域を超えて花開いた1960年代以降の前衛芸術にも注目し、その再演や再解釈を行う作品を集中的に上演します。また長期化するコロナ禍を経て、身体と生、そのケアをめぐる新たな倫理を問いかける作品にもフォーカスします。そこではVRなど最新のテクノロジー等も活用した、新たな芸術的挑戦が繰り広げられることになるでしょう。ぜひご期待ください。

チケット情報

■取扱い窓口

アイ・チケット TEL: 0570-00-5310
https://clanago.com/i-ticket
愛知芸術文化センタープレイガイド TEL: 052-972-0430
チケットぴあ https://t.pia.jp
伏見ミリオン座 (該当演目: [ODDLANDS]/[SHADOW]) https://eiga.starcad.co.jp

■ペア割チケット: 2名様で1枚につき10%OFF 同一演目をお2人一緒に購入するとお得なチケット

Pair ticket - 10% OFF per ticket
Ticket discount for two visitors seeing the same play together
ペア割対象外演目 / Exception: [ODDLANDS]、[ODDLANDS] / [SHADOW]、アピチャッポン・ウィーラセタクン作品、百瀬文作品
New Work by Apichatpong, New Work by Momose



アイ・チケット

- 「スティヴ・ライヒスペシャル・コンサート」と「ODDLANDS」/「SHADOW」を除く全ての公演が自由席となります。
- U25は公演日に25歳以下の方を対象にしたチケットです。U25チケットを購入された方は、当日、証明書をご持参ください。
- 当日券は、一般・U25一律で、+500円となります。
- 当日券情報は後日公式Webサイトにて発表いたします。
- 新型コロナウイルス感染拡大防止のため、各会場にて感染症対策を実施しております。ご来場前に必ず公式Webサイトにて、最新情報をご確認ください。

*未就学児はご入場いただけません。
*一部の演目で託児サービスを実施予定ですので、詳細は公式Webサイトをご確認ください。
*車いす席のご予約はアイ・チケット (TEL 0570-00-5310) までご連絡ください。
*出演者・公演内容が予告なく変更になる場合がございます。

Ticket Package Information

- All events are free seating with the exception of "Steve Reich - Special Concert" and "ODDLANDS" / "SHADOW".
- U25 tickets are limited to visitors aged 25 and under on the day of the show.
- Door tickets for adults and U25 cost an additional ¥500.
- Information on door tickets will be announced on our website at a later date.
- Infection control measures are implemented at each venue to help prevent the spread of COVID-19. Please check the website for the latest information prior to your visit.

*Children below school age are not permitted.
*Child daycare services will be provided for several events. Please see the website for further information.
*For wheelchair reservations, please call our office at 052-971-3111.
*Performers and performances are subject to change without notice.

第1弾発売日

5.21 [Sat] 10:00
「スティヴ・ライヒスペシャル・コンサート」
Steve Reich - Special Concert
ジョン・ケージ [ユーロペラ3&4]
John Cage "Europeras 3 & 4"

第2弾発売日

6.11 [Sat] 10:00
トラジャル・ハレル [シスター あるいは 彼が体を埋めた]
Trajal Harrell "Sister or He Buried the Body"
トラジャル・ハレル [ダンサー・オブ・ザ・イヤー]
Trajal Harrell "Dancer of the Year"
バック・トゥ・バック・シアター [ODDLANDS]
Back to Back Theatre "ODDLANDS"
塩見 允枝子パフォーマンス作品 [～音と詞と行為の時空～]
Shiomi Mieko Performance Work - The World of Sounds, Words and Actions -
足立 智美 [音響詩ソロ・パフォーマンス]
Adachi Tomomi "Sound Poetry Solo Performance"

第3弾発売日

8.4 [Thu] 10:00
中村 善 [ジゼル]
Nakamura Yo "GISELLE"
今井 智景 [シネドキズム3 by music, photography and visual art]
Imai Chikage "Synecdochism III by music, photography and visual art"
ラビア・ムルエ [表象なんかこわくない]
Rabih Mroué "Who's Afraid of Representation?"
アピチャッポン・ウィーラセタクン 新作・世界初演
New Work, World Premiere by Apichatpong Weerasethakul
百瀬 文 新作・世界初演
New Work, World Premiere by Momose Aya
バック・トゥ・バック・シアター [ODDLANDS] / [SHADOW]
Back to Back Theatre "ODDLANDS" / "SHADOW"

Ticket Information

To purchase tickets in English go to i-ticket:
https://clanago.com/i-ticket



I-Ticket

問合せ先 [チケットに関する問合せ先] クラシック名古屋 TEL: 052-678-5310 (11:00～16:00 土日祝休み)
伏見ミリオン座 TEL: 052-212-2437 ([ODDLANDS] / [SHADOW] のみ)

[公演に関する問合せ先] 国際芸術祭「あいち」組織委員会事務局 〒461-8525 愛知県名古屋市中区東桜1-13-2 愛知芸術文化センター内
TEL: 052-971-3111 (9:00～17:30 土日祝休み*会期中は無休) https://aichitriennale.jp/

Contact us Office: TEL 052-971-3111 (9:00-17:30 Closed on weekends and open everyday during the festival.)

主催: 国際芸術祭「あいち」組織委員会 共催: 愛知県芸術劇場 助成: 一般財団法人地域創造
愛知県政150周年記念事業



1981 Year of Culture of Aichi Prefecture
International Cultural Festival "Aichiennale"



STILL ALIVE
国際芸術祭
あいち2022

2022年7月30日|土|—10月10日|月・祝|[73日間]

主な会場 | 愛知芸術文化センター、一宮市、常滑市、有松地区 (名古屋市)
芸術監督 | 片岡 真実 (森美術館館長、国際美術館会議 (CIMAM) 会長)



公式Webサイト

パフォーマンス

トラジャル・ハレル
Trajal Harrell

スティヴ・ライヒ
Steve Reich

バック・トゥ・バック・シアター
Back to Back Theatre

塩見 允枝子
Shiomi Mieko

足立 智美
Adachi Tomomi

ジョン・ケージ
John Cage

中村 善
Nakamura Yo

今井 智景
Imai Chikage

ラビア・ムルエ
Rabih Mroué

アピチャッポン・ウィーラセタクン
Apichatpong Weerasethakul

百瀬 文
Momose Aya

STILL ALIVE

国際芸術祭 あいち2022

2022.7.30-10.10

今、を生き抜くアートのちから

PROGRAMS

Trajal Harrell (Geneve,Switzerland,USA)

トラジャル・ハレル

【ギリシャ / スイス / アメリカ】

ダンス Dance

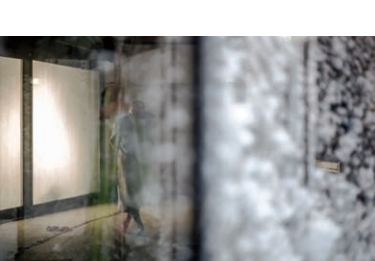


Photo: Orpheas Emirzas



Photo: Orpheas Emirzas

スティーヴ・ライヒ

【アメリカ】

音楽 Music



Photo: Jeffrey Herman

バック・トゥ・バック・シアター

【オーストラリア】

映画 Film

英語（日本語字幕） English with Japanese subtitles



Photo: Jeff Busby



Photo: Jeff Busby

振付家、ダンサー、研究者として活動するトラジャル・ハレルは、ポストモダンダンスやヴォーギングを交差させた独自の振付で、21世紀の舞踊史にあらたな刺激を与え続けている。彼にとって特別な存在が、舞踏の創始者である土方巽だ。今回は2013年より継続してきた舞踏研究とその再解釈の集大成として『シスター あるいは彼が体を埋めたーSister or He Buried the Body』と、『ダンサー・オブ・ザ・イヤー』のダブルビル上演を行う。

シスター あるいは 彼が体を埋めた Sister or He Buried the Body

新作 / 日本初演 / 国際共同制作 New Work / Japan Premiere / International co-production

T **7.30** [Sat] 13:00 **7.31** [Sun] 18:00

📍 愛知県芸術劇場小ホール Mini Theater, Aichi Prefectural Art Theater

🎫 ¥1,500 / U25 ¥1,000 / 2演目セット券¥3,000 Double bill ticket **🕒** 30 min 異なる2作品の組み合わせのみ可

ダンサー・オブ・ザ・イヤー Dancer of the Year

日本初演 Japan Premiere

T **7.30** [Sat] 17:00 **7.31** [Sun] 13:00

📍 愛知県芸術劇場小ホール Mini Theater, Aichi Prefectural Art Theater

🎫 ¥2,000 / U25 ¥1,500 / 2演目セット券¥3,000 Double bill ticket **🕒** 55 min 異なる2作品の組み合わせのみ可

1960年代から、多くのクリエイターたち、またリスナーに多大な刺激を与え続ける音楽界の“リビング・レジェンド(生ける伝説)”。スティーヴ・ライヒ。今回は、本人監修のもと、選りすぐりの日本人演奏家により、『ダブル・セクステット』《ティファレント・トレインズ》などを中心に、ライブでしか体感できないミニマル・ミュージックの源泉ライヒの音楽世界をお届けする。

協力：公益財団法人名古屋市文化振興事業団（名古屋芸術創造センター）

スティーヴ・ライヒ〜スペシャル・コンサート Steve Reich - Special Concert

T **7.30** [Sat] 19:00 **7.31** [Sun] 15:00

📍 名古屋市芸術創造センター Nagoya City Performing Arts Center

🎫 ¥4,500 / U25 ¥3,000 **指定席 reserved** **🕒** 120 min（休憩あり）with intermission

出演：中川 賢一 若林 かをり 石上 真由子 島田 真千子 早田 類 福富 祥子 山田 岳 上田 希 畑中 明香 有馬 純寿 監修：スティーヴ・ライヒ

知的障害のある俳優を中心に、30年以上オーストラリアを拠点に活動続ける劇団、バック・トゥ・バック・シアター。今回は、最も奇妙な場所で小さな希望を見つけることができた2人の、ありそうもないヒーローについての物語『ODDLANDS』と最新作『SHADOW』の2本の映画作品を日本語字幕付きで本邦初上映する。

協力：オーストラリア大使館

ODDLANDS

日本初上映 Japan Premiere

T **7.30** [Sat] 11:00 / 12:00 / 13:00 / 14:00 / 15:00 / 16:00 / 17:00

📍 愛知県芸術劇場大リハーサル室 Large rehearsal room, Aichi Prefectural Art Theater

🎫 美術展のチケットで入場可（アイ・チケットにて要予約） Admission included in Contemporary Art Exhibition ticket **🕒** 30 min

ODDLANDS / SHADOW

日本初上映 Japan Premiere

T **10.8** [Sat] 17:30 / 19:30 **10.9** [Sun] 17:30 **10.10** [Mon] 11:30

📍 伏見ミリオン座 Fushimi millionza

🎫 ¥1,500 **指定席 reserved** **🕒** 30min + 60min

関連イベント | **10.9** [Sun] 19:30
 演出家ブルース・クラッドウィンとのオンライントーク

塩見 允枝子

【日本】

音楽、パフォーマンス Music, Performance

現代美術展へも参加



写真提供：野宮地



Photo: 前澤 秀登 提供：東京都現代美術館

足立 智美

【ドイツ】

音楽 Music 現代美術展へも参加



Courtesy of the artist

ジョン・ケージ

【アメリカ】

音楽 Music

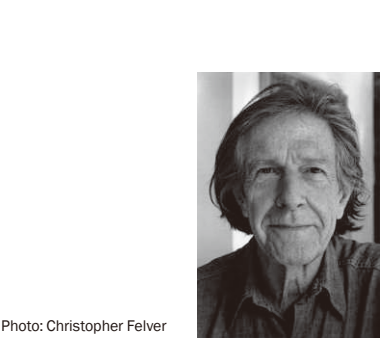


Photo: Christopher Felver

中村 蓉

【日本】

ダンス Dance



Photo: 前澤 秀登

「フルクサス」や「グループ・音楽」での活動で知られる塩見允枝子によるパフォーマンス作品。1966年から2022年（新作）までのイヴェント作品から、塩見自身が芸術祭のテーマに合わせて「詞」、「ピアノ」をキーワードに構成した2つのプログラムを上演する。

塩見允枝子パフォーマンス作品
『～音と詞と行為の時空～』 Shiomi Mieko Performance Work - The World of Sounds, Words and Actions -
 新作・リクリエーション/世界初演 New Work, Re-creation / World Premiere

A 詞と概念を演奏する Performing Words and Concepts

B ピアノ×パフォーマンス Piano x Performance

T **8.6** [Sat] 10:30 **A** / 12:00 **B** / 15:00 **A** / 16:30 **B**

📍 愛知県芸術劇場大リハーサル室 Large rehearsal room, Aichi Prefectural Art Theater

🎫 各¥2,000 / U25 各¥1,500 / 2演目セット券¥3,000 Double bill ticket **🕒** 各45 min 異なる2作品の組み合わせのみ可

出演：植松 琢麿 大井 卓也 上中 あさみ 中村 圭介 橋爪 皓佐 橋本 玲子 森本 ゆり 山根 明季子

実験的な音楽と詩が出会う、現代芸術の重要な領域として位置づけられている「音響詩」。その日本で唯一の実演家でもある足立智美によるパフォーマンスを上演する。即興演奏、現代音楽作品の演奏、作曲、楽器の創作、サウンド・インスタレーションなど幅広い領域で精力的に活躍する足立のエネルギー発露の瞬間に立ち会えるだろう。

音響詩ソロ・パフォーマンス Sound Poetry Solo Performance

T **8.7** [Sun] 14:00 / 18:00

📍 愛知県芸術劇場大リハーサル室 Large rehearsal room, Aichi Prefectural Art Theater

🎫 ¥2,000 / U25 ¥1,500 **🕒** 50 min（予定）

ケージが晩年に取り組んだ「ユーロペラ」シリーズから、「ユーロペラ3」と「ユーロペラ4」を、足立智美の演出により上演する（日本初演）。『ユーロペラ』は、オペラの曲（既存のアリア）、ピアノ、蓄音機、音響、照明などの要素が、コンピューターから出力された乱数に沿って演奏される、ケージの大規模な演劇的作品の代表作。今回、歌手パートのうち2名は能楽師が担当する。

協力：金沢蓄音器館

ユーロペラ3&4 Europeras 3 & 4

日本初演 Japan Premiere

T **8.13** [Sat] 17:00 **8.14** [Sun] 15:00
📍 愛知県芸術劇場小ホール Mini Theater, Aichi Prefectural Art Theater
🎫 ¥3,800 / U25 ¥2,500 **🕒** 120 min（休憩あり）with intermission

演出、出演：足立 智美（出演はユーロペラ4のみ）
 出演：佐野 登 松田 若子 西本 真子 福原 寿美枝 中井 亮一 駒田 敏章 黒田 亜樹 矢野 雄太 有馬 純寿 中山 奈美 他

ユニークな振付と切れ味鋭いダンスで注目を浴びる気鋭の振付家兼ダンサー中村蓉が、古典バレエの代名詞とも言える『ジゼル』を、今を生きるひとりの女性としてのダンス作品へと昇華させようとする意欲的な試み。あまりにも有名な古典作品を、ヴァージニア・ウルフの詩的テキストなども引用しつつ、極私的な解釈で大胆に再構築し、今を生きる人のところに深く刺さる作品としてユーモラスかつシリアスに踊ってみせる。

ジゼル GISELLE
 リクリエーション re-creation
T **9.17** [Sat] 18:30 **9.18** [Sun] 15:00 **9.19** [Mon] 15:00
📍 愛知県芸術劇場小ホール Mini Theater, Aichi Prefectural Art Theater
🎫 ¥2,500 / U25 ¥1,500 **🕒** 60 min

📺 PAチャンネル PAチャンネルは、各作品の背景についてのレクチャー、参加アーティストによるトークなど、パフォーマンスアート・プログラムを多面的に体験するためのオンライン・コンテンツです。詳しくは、国際芸術祭「あいち2022」公式YouTubeをご覧ください。

公式YouTube

QRコード

今井 智景

【日本】

音楽 Music



©Junichi Takahashi / Martin Boverhof

愛知における現代音楽の裾野を広げるレクチャー&コンサートやアカデミーの開催など、地域に根ざす活動を行っている作曲家・今井智景。今回は演者がつけてこそ生きるといわれる能面に、音楽と写真と映像で息を吹き込むことにチャレンジした《トランセンダント-mirror》を含む5つの今井作曲作品から構成される舞台作品を上演。能面は、豊橋市魚町能楽保存会が保有する400年以上前の芸術家達によって製作された「おおてんじん 大天神」や「ぞうおんな 増女」などが用いられる。

レバノン出身で、過去30年にわたり今日の中東アラブ世界の混迷と歴史の空白を批評する作品を発表し続けてきたラビア・ムルエ。今回は、2005年発表の代表作をアップデート上演する。1960-70年代に花開いたポディアートの自傷的アクションの数々を舞台上に召喚しながら、実際にペイルートで起こった殺人事件を併置し、西洋視座で編まれ続ける芸術の概念と歴史に水を差す。

これまで30年にわたり、数々の傑作で人類の映画史を更新し続けてきた映画監督、アピチャッポン・ウィーラセタクン。今回作曲家・坂本龍一を始めとする日本のクリエイターたちとの国際共同制作のもと、初のVRパフォーマンスの制作に着手する。眠りや病とともにある身体、宙吊りの時間感覚など、あたかもバンデミック後を取引りしてきたかのような彼の映像世界は、VR技術によってどのように拡張するのだろうか。

主催：特定非営利活動法人 芸術公社、国際芸術祭「あいち」組織委員会
 共催：独立行政法人国際交流基金、独立行政法人国際交流基金、世界演劇祭/テアターデアヴェルト2023
 共同制作：特定非営利活動法人 芸術公社、国際芸術祭「あいち」組織委員会、独立行政法人国際交流基金、世界演劇祭/テアターデアヴェルト2023

新作・世界初演 New Work, World Premiere

T **10.4** [Tue] – **10.10** [Mon]

📍 愛知県芸術劇場大リハーサル室 Large rehearsal room, Aichi Prefectural Art Theater

🎫 ¥3,000 / U25 ¥2,000 **🕒** 未定 TBD

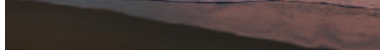


Image photo: Courtesy of Apichatpong Weerasethakul

百瀬 文

【日本】

体験型パフォーマンス Experiential Performance

日本語、英語 Japanese, English

現代美術展へも参加



(Social Dance) 2019 | 大阪中之島美術館蔵